



目录

春季舞台剧上演

英文课之大学申请

韩文说唱

学科亮点

聚焦学生艺术家

Editors

Ms. Danielle Carriveau
Ms. Sunny Hu
Ms. Heemang Kim
Ms. Brittany Lyons

春季舞台剧上演

在4月15日和16日，艺术表演社团的成员与很多额外的志愿者们共同合作，在保持COVID社交距离的情况下，在学校的艺术表演中心为初中和高中的同学联袂演出了多场音乐剧“英雄”。为了纪念安重根殉难100周年，《英雄：音乐剧》于2009年在首尔举行了首次世界公演。接下来，它来到了美国，成为了第一个在美国制作的韩国音乐剧。这部音乐剧讲述了一个关于安重根(HyeongJoo Kim饰演)的真实故事，安重根是一位韩国的独立运动人士。1909年，他在满洲的哈尔滨火车站刺杀了当时日本在朝鲜的统监伊藤博文(Aidan Brunnemann饰演)。尽管安重根被监禁，随后便被处决，但是据说他用自己的人文主义精神和修养激励了大量的日本官员，其中也包括狱警和检察官。

翻译：杨正霆、金昊、孙晨航、赵一辰

Heemang Kim老师将这部韩国音乐剧首次翻译成英文! 为了此次SJA高中的首部音乐剧创作, 学生们与导演Vivienne Seo老师, 导演助理Heemang Kim老师在一起工作了很长的时间。请在此[处](#)查看参与此次演出的全体学生名单。



你在参与此次音乐剧演出的过程中学到了什么？

“非常艰难，还很疯狂。我感觉要想创造出一个好的场景，所有的演员和舞台管理人员都要在台上保持一致才行：我了解到在舞台上需要所有的人共同合作。”

-SungHo Yun (G9), 舞台总监

“能参与这部音乐剧是我的荣幸。在与不同成员沟通解决问题、应对挑战的过程中，我学到了很多。”

-HyunJun (Jun) Na (G10), 助理导演



“它让我在责任心方面得到了成长，并感受到了参与一个音乐团体的快乐。”

-HyeongJoo Kim (G9), 主演



翻译：孙晨航
周泓臣
赵一辰

大学申请上线!

十一年级的学生 从学期初开始时便注重于学习叙事技巧。他们首先运用所学的技巧撰写了一篇申请大学的文章，然后将这篇文章转变成了一个演讲。

学生们正在进入下一个单元关于科普类文本的学习，在这个单元中，学生通过分析作者如何使用论点、证据和修辞手法来支持自己的观点，从而对非虚构性的文本进行学习。

“很高兴通过写文章进行反思并进一步了解自己。在别人面前讲述我的故事并聆听他们的故事是本单元学习中最好的部分。”

-- Seungjun Han

我学到了怎么在文章里表达自己! -- Shin Hwi Ha



翻译：杨正霆
赵一辰
黄恩洁

Ms. Carriveau 在帮助 Ms. Grave 的一个讨论小组

说唱歌手的快乐

在富有激情的韩语老师Ms. Heemang Kim的创作性指导下，高级韩语班的学生们用母语创作并表演了说唱音乐。学生观众们在大厅里排着队，想要一睹表演者的风采，因为他们克服了恐惧，全身心地投入到表演中。金老师说：“我真的很乐于见到学生们用不同的体裁来表达自己的。说唱是他们在高级韩语班表达语言技能的一种方式，他们的说唱给我们带来了这么多的兴奋、笑声和欢乐，这让我感到很自豪。”

我学习了如何制作带有正确节拍的关键韵律。我尝试从第三人称的角度来写歌词，这个过程很花时间。

-- JaeHong Lee

"我之前从来没有经历过这种说唱比赛，所以这导致我非常紧张。但是当我完成表演，发现我已经克服了这个困难之后，才觉得这只是一个表演而已，并没有什么大不了的。"

-- Jeana



"我演唱了一首 Soovi 的歌，歌名是 "Make the Move" (feat pH-1)，从中我了解到说唱音乐中有很多技巧，而且我还克服了我的舞台恐惧。"

-- Chaewon Yoon



"我学会了韵律、节奏和爆点；把这些元素运用到我的说唱歌曲里面对我来说是一种挑战。无论如何，用我所学，我可以成功地完成我的表演并得到了自我提升。"

-- Tae Wook Kim

"我的说唱表演是关于随着时间的流逝，生活也随之改变的故事。令人印象深刻的是，我们可以通过说唱来传达关于生活的信息。尽管创造富有韵律的歌词很困难，但是这对于我来说是一次很棒的经历，因为我和我的队友进行合作并且让自己得到了提升。"

-- Young Eun Kim



学科亮点：

MS. PRIETO, 西班牙语老师

Ms. Prieto 教授西班牙语 I, II, III。我们决定问她几个问题。

您是否有一位曾经激励过您的老师或导师呢？

是的，在我的教学实习中遇到过。那时，我在初中教数学和科学。我的导师不仅仅教我如何成为一个更好的老师，并且教会了我如何与学生沟通和关心他们。那时的课非常有趣，当你与学生建立联系并关心他们时，他们会学得更好。

您是什么时候意识到自己想成为一名老师的？

这是个非常有趣的故事，因为教书其实是我的第二职业选择。我的第一份工作做得很好，但是我没有时间和家人在一起。就在那时，我意识到我需要为此做点什么，于是我开始了我的B计划，我成为了一名教师。

是什么激励您教书的？

我喜欢分享自己通过阅读书籍以及倾听有意义的对话所学到的知识，所以我认为有时候分享自己的所见所闻可以成为学习型教学的经验。

您的学生曾给您带来过惊喜或留下过深刻的印象吗？

是的，一直以来都会有学生让我感到惊讶。学习一门语言并不是一件容易的事，关键是要持之以恒地练习。当我听到我的学生在走廊练习时，我真的为他们感到骄傲，因为他们正在努力走出自己的舒适圈。

您从学生那里学到了什么吗？

很多学生让我意识到，每天花十分钟就可以提升他们的语言能力。他们还教过我韩语和中文的单词来和西班牙语联系起来。其实，我们都学到了很多，我也很喜欢和他们一起学习。

如果让您的学生从您身上学到一样东西，您希望那是什么？

我觉得是做真实的自己，同时也保持豁达开通的心态。聆听别人是很明智的。

翻译：杨正霆、李珂庆、李秉成、孙晨航、周泓臣、储甲伟、储哲、黄恩洁、咸周芸



聚焦学生艺术家

JANET KWON

自学校成立4年来，Janet一直对视觉艺术充满热情。她是一个富有创造力的学生。她对所有的艺术媒体都感兴趣，包括典型的2D媒体：制作珠宝、道具设计、服装以及陶瓷制作。今年Janet在美术社团扮演着领导者的角色，我们非常期待她在明年AP美术课程中的表现。

翻译：黄恩洁、咸周芸、金昊

